
RAPPORT SUR LES ÉTATS FINANCIERS

Assemblée publique annuelle de la CCL

Le 26 janvier 2010

Gaëtan Paquette, Directeur principal
Finances et opérations



Canadian Dairy
Commission

Commission
canadienne du lait

BILAN

31 juillet

(en milliers)

Actif**À court terme**

Encaisse

Créances

À percevoir des agences et offices provinciaux (mise en commun)

Clients

Actif dérivé - contrats de change

Stocks (note 4)

Passif**À court terme**

Dette bancaire (note 5)

Créditeurs et charges à payer

Montants dus aux agences et offices provinciaux (mise en commun)

Fournisseurs

Provision pour la marge payable aux agences et offices provinciaux (excédent d'exploitation)

Autres passifs

Passif dérivé - contrats de change

Emprunts auprès du gouvernement du Canada (note 6)

À long terme

Indemnités de départ (note 12)

Capitaux propres (note 7)

Bénéfices non répartis


Engagements (note 14)*Les notes complémentaires et le tableau détaillé des opérations font partie intégrante des états financiers.*

Approuvé par :

Le chef de la direction,

Le président,

Le directeur principal, Finances et opérations,



	2009	2008
Encaisse	490 \$	– \$
Créances		
À percevoir des agences et offices provinciaux (mise en commun)	28 053	29 766
Clients	969	1 076
Actif dérivé - contrats de change	53	19
Stocks (note 4)	154 621	163 466
	<u>184 186 \$</u>	<u>194 327 \$</u>
Dette bancaire (note 5)	825 \$	25 367 \$
Créditeurs et charges à payer		
Montants dus aux agences et offices provinciaux (mise en commun)	24 325	25 767
Fournisseurs	15 092	13 417
Provision pour la marge payable aux agences et offices provinciaux (excédent d'exploitation)	–	718
Autres passifs	895	1 311
Passif dérivé - contrats de change	183	–
Emprunts auprès du gouvernement du Canada (note 6)	129 488	116 316
	<u>170 808</u>	<u>182 896</u>
Indemnités de départ (note 12)	1 196	819
Bénéfices non répartis	12 182	10 612
	<u>184 186 \$</u>	<u>194 327 \$</u>

Canadian Dairy
CommissionCommission
canadienne du lait

Bilan, au 31 juillet (p. 51) - Actif

	<u>2009</u>	<u>2008</u>
(en milliers)		
Actif		
À court terme		
Encaisse	490 \$	-
Créances		
- À percevoir des agences et offices provinciaux (mise en commun)	28 053 \$	29 766 \$
- Clients	969 \$	1 076 \$
- Actif dérivé – contrats de change	53 \$	19 \$
Stocks	<u>154 621 \$</u>	<u>163,466 \$</u>
	<u>184 186 \$</u>	<u>194 327 \$</u>



Bilan au 31 juillet – Passif et capitaux propres

(en milliers)

	<u>2009</u>	<u>2008</u>
Passif		
À court terme		
Dette bancaire	825 \$	25 367 \$
Créditeurs et charges à payer		
- Montants dus aux agences et offices provinciaux (mise en commun)	24 325 \$	25 767 \$
- Fournisseurs	15 092 \$	13 417 \$
- Provisions pour la marge payable aux agences et offices provinciaux (exc. d'expl.)	-	718 \$
- Autres passifs	895 \$	1 331 \$
- Passif dérivé – contrats de change	183 \$	-
Emprunts auprès du gouvernement du Canada	129 488 \$	116 316 \$
	<u>170 808 \$</u>	<u>182 896 \$</u>
À long terme		
Indemnités de départ	1 196 \$	819 \$
Capitaux propres		
Bénéfices non répartis	12 182 \$	10 612 \$
	<u>184 186 \$</u>	<u>194 327 \$</u>



État du résultats et du résultat étendu au 31 juillet (pertes)(p. 52)

(en milliers)

	<u>2009</u>	<u>2008</u>
Ventes	231 897 \$	284 935 \$
Coût des ventes	<u>(232 415 \$)</u>	<u>(291 147) \$</u>
Total des pertes sur les ventes	(518) \$	(6 212) \$
Charges d'exploitation et frais d'administration	(19 801) \$	(19 373) \$
Contributions des mises en commun retenues pour financer les charges d'expl. et les frais d'adm.	7 930 \$	9 703 \$
Financement des frais d'adm. par le gouv. du Canada	<u>4 270 \$</u>	<u>4 003 \$</u>
Résultats après les contributions des mises en commun et le financement du gouv.	(8 119) \$	(11 879) \$
Recouvrement du déficit (prov. pour l'exc.) d'expl. auprès des (dû aux) agences et offices provinciaux	<u>9 689 \$</u>	<u>(718) \$</u>
Résultats d'exploitation et résultat étendu (perte)	<u><u>1 570 \$</u></u>	<u><u>(12,597) \$</u></u>



État de la variation des capitaux propres au 31 juillet (p. 53)

	<u>2009</u>	<u>2008</u>
(en milliers)		
Bénéfices non répartis au début de l'exercice	10 612 \$	23 026 \$
Ajust. trans. attribuable à l'adoption des normes sur les instr. financiers	-	<u>183 \$</u>
Bénéfices non répartis au début de l'exercice	10 612 \$	23 209 \$
Résultats d'exploitation et résultat étendu (perte)	<u>1 570 \$</u>	<u>(12 597) \$</u>
Bénéfices non répartis à la fin de l'exercice	<u><u>12 182 \$</u></u>	<u><u>10 612 \$</u></u>

